



ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ  
Bajkalská 27, P.O.Box 12, 820 07 Bratislava

Toto rozhodnutie nadobudlo  
právoplatnosť dňa ..... 26. 10. 2010 .....  
Úrad pre reguláciu sieťových odvetví  
dňa ..... 26. 10. 2010 .....  
*[Signature]*

ROZHODNUTIE

Podacie číslo: 12530	
Došlo dňa: - 5. 10. 2010	RZ:
	ZH/LU:
	Útvar:
Počet príloh:	Vybavuje: 090

Číslo: 0001/2011/P  
Číslo spisu: 3614-2010-BA

Bratislava 27.09.2010

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d) druhého bodu a písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci rozhodnutia o návrhu ceny za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu na obdobie od 1. mája 2011 do 30. apríla 2012 pre regulovaný subjekt NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO: 36 286 192, takto

rozhodol:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví podľa § 14 ods. 5 v spojení s § 12 ods. 1 písm. e) a r) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 3 písm. j) a § 4 písm. j) výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 10. júna 2009 č. 1/2009 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania a § 21b výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 4/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien v plynárenstve a ktorým sa dopĺňa výnos Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 31. júla 2007 č. 4/2007, ktorým sa ustanovuje rozsah a štruktúra oprávnených nákladov, spôsob určenia výšky primeraného zisku a podklady na návrh ceny v plynárenstve v znení výnosu z 10. júna 2009 č. 4/2009 pre regulovaný subjekt NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO: 36 286 192 schvaľuje na obdobie od 1. mája 2011 do 30. apríla 2012 tieto porovnateľné ceny za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu, ktoré sa určujú vo forme maximálnych cien:

1. Ceny za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu:

- a) Maximálna cena za 1m<sup>3</sup> uskladňovacej kapacity vo forme sezónneho štandardného balíčka služieb s vyťažiteľnosťou od 88 do 120 dní (s maximálnym ťažobným výkonom ponúkaným po krivke, ktorý zodpovedá efektívnemu ťažobnému výkonu od 0,011363 m<sup>3</sup>/deň do 0,008333 m<sup>3</sup>/deň na každý 1m<sup>3</sup> uskladňovacej kapacity) a vtláčiteľnosťou od 88 do 140 dní (s maximálnym vtláčným výkonom ponúkaným

po krivke, ktorý zodpovedá efektívnemu vlačnému výkonu od 0,011363 m<sup>3</sup>/deň do 0,007143 m<sup>3</sup>/deň na každý 1m<sup>3</sup> uskladňovacej kapacity) pre zmluvy o skladovaní plynu uzatvorené na obdobie jedného roka je

0,0704 eura/m<sup>3</sup>/rok

- b) Maximálna cena za jednotlivú pevnú službu ťažobného výkonu za 1m<sup>3</sup> efektívneho denného výkonu je:

2,34 eura/m<sup>3</sup>/deň/ťažobné obdobie

Maximálna cena za jednotlivú pevnú službu vlačného výkonu za 1m<sup>3</sup> efektívneho denného výkonu je:

1,93 eura/m<sup>3</sup>/deň/vlačné obdobie

- c) Vzorec indexácie jednotkových cien vo vyššie uvedených písmenách a) a b) pre zmluvy o skladovaní plynu uzatvorené na obdobie dlhšie ako jeden rok je:

$$P_T = P_{T-1} * [1 + 0,6 * IR_{T-1}]$$

IR<sub>T-1</sub> reprezentuje ročnú priemernú mieru inflácie v Slovenskej republike uverejnenú Európskym štatistickým úradom a vyjadrenú navýšením priemerného harmonizovaného indexu spotrebiteľských cien (HICP) za 12 mesiacov roku t-1 v porovnaní s indexom za 12 mesiacov roku t-2.

- d) Maximálna cena pre jednotlivé pevné služby dohodnuté na kratšie ako celé obdobie od 1. mája 2011 do 30. apríla 2012 bude určená podľa vzorcov uvedených v nasledujúcej tabuľke:

Obdobie	Ťažobný výkon	Vlačný výkon
	Maximálna cena v eur/m <sup>3</sup> /deň/obdobie	Maximálna cena v eur/m <sup>3</sup> /deň/obdobie
1 – 9 dní vrátane	2,34 * 1,686*počet dní služby/180	1,93 * 1,686*počet dní služby/180
10 – 19 dní vrátane	2,34 * 1,494*počet dní služby/180	1,93 * 1,494*počet dní služby/180
20 – 29 dní vrátane	2,34 * 1,281*počet dní služby/180	1,93 * 1,281*počet dní služby/180
30 – 59 dní vrátane	2,34 * 1,179*počet dní služby/180	1,93 * 1,179*počet dní služby/180
60 – 89 dní vrátane	2,34 * 1,143*počet dní služby/180	1,93 * 1,143*počet dní služby/180
90 – 119 dní vrátane	2,34 * 1,107*počet dní služby/180	1,93 * 1,107*počet dní služby/180
120 – 149 dní vrátane	2,34 * 1,071*počet dní služby/180	1,93 * 1,071*počet dní služby/180
150 – 180 dní vrátane	2,34 * 1,035*počet dní služby/180	1,93 * 1,035*počet dní služby/180
365 dní	2,34	1,93



## **2. Podmienky uplatňovania cien za poskytovanie prerušiteľných služieb**

V prípade prerušiteľnej uskladňovacej kapacity a prerušiteľných individuálnych služieb, bude maximálna cena prerušiteľnej uskladňovacej kapacity a prerušiteľných individuálnych služieb určená ako maximálna cena za pevné služby vynásobená koeficientom prerušiteľnosti, ktorý je menší ako jeden.

Hodnota koeficientu prerušiteľnosti bude zohľadňovať buď pravdepodobnosť prerušenia, ktorú bude možné určiť po vyhodnotení technických a geologických parametrov zásobníka, alebo v prípade prerušenia poskytovania služby bude zákazníkovi vrátená pomerná časť ceny vo forme dobropisu v závislosti od doby prerušenia služby.

Ceny uvedené v tomto rozhodnutí sú bez dane z pridanej hodnoty.

### **Odôvodnenie:**

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol dňa 18.08.2010 doručený pod podacím číslom úradu 11681/2010/BA založený v spise č. 3614-2010-BA návrh ceny za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu na obdobie od 1.mája 2011 do 30. apríla 2012 (ďalej len „návrh ceny“) regulovaného subjektu NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO: 36 286 192 (ďalej len „regulovaný subjekt“). Týmto dňom sa začalo cenové konanie.

Začatie cenového konania oznámil úrad Ministerstvu hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky ako účastníkovi cenového konania listom č. 11690/2010/BA zo dňa 18.08.2010.

Úrad posúdil návrh ceny podľa § 4 ods. 7 a § 21b výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 4/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien v plynárenstve a ktorým sa dopĺňa výnos Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 31. júla 2007 č. 4/2007, ktorým sa ustanovuje rozsah a štruktúra oprávnených nákladov, spôsob určenia výšky primeraného zisku a podklady na návrh ceny v plynárenstve (oznámenie č. 291/2008 Z. z.) v znení výnosu z 10. júna 2009 č. 4/2009 (oznámenie č. 241/2009 Z. z.) (ďalej len „výnos č. 4/2008“).

Úrad návrh ceny posúdil aj vo väzbe na analýzu metodiky cien za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu vo vybraných členských štátoch Európskej únie v roku t-1. Analýza zahŕňa prevádzkovateľov zásobníkov prevádzkujúcich zásobníky s podobnými parametrami ako regulovaný subjekt.

Úrad verifikoval predmetnú analýzu a zistil, že analýza porovnáva ceny za poskytovanie služby uskladňovacej kapacity zahrňajúcej pracovný objem, vlačný výkon a ťažobný výkon, ale aj ceny za poskytovanie každej služby jednotlivo, ktoré regulovaný subjekt bude v roku t ponúkať.

Úrad skonštatoval, že kritériá porovnávania použité v analýze regulovaného subjektu zohľadňujú tak geologicko-technické charakteristiky zásobníka ako aj parametre používané pri určovaní cien za uskladňovanie plynu u prevádzkovateľov zásobníkov z vybraných štátov Európskej únie, a to najmä pracovný objem, vtlačný výkon a ťažobný výkon.

Úrad taktiež skonštatoval, že návrh ceny má všetky náležitosti podľa § 4 ods. 7 výnosu č. 4/2008.

Úrad podľa § 12 ods. 6 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) predložil listom č. 12186/2010/BA zo dňa 30.08.2010 Ministerstvu hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky posúdený návrh ceny na vyjadrenie.

Ministerstvo hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky sa v zákonnej 10 dňovej lehote k predloženému návrhu ceny vyjadrilo listom č. 752/2010-3200-HV z 08.09.2010, ktorý bol úradu doručený dňa 14.09.2010 a zaevidovaný pod podacím číslom 13231/2010/BA tak, že z formálneho hľadiska považuje návrh ceny za úplný a nebude k nemu vznášať pripomienky.

Dňa 21.09.2010 úrad podľa § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) oboznámil regulovaný subjekt pred vydaním tohto rozhodnutia s podkladmi rozhodnutia ako i so spôsobom ich zistenia. Regulovaný subjekt sa oboznámil pred vydaním rozhodnutia s podkladmi k tomuto rozhodnutiu, ako aj so spôsobom ich zistenia a nevzniesol žiadne pripomienky. Zápisnica z oboznámenia sa s podkladmi pred vydaním cenového rozhodnutia je súčasťou spisu.

Dňa 21.09.2010 úrad podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku oboznámil Ministerstvo hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky pred vydaním tohto rozhodnutia s podkladmi k rozhodnutiu ako aj so spôsobom ich zistenia. Zápisnica z oboznámenia sa s podkladmi pred vydaním cenového rozhodnutia je súčasťou spisu.

Úrad po preskúmaní predloženého návrhu ceny dospel k záveru, že návrh ceny je v súlade so zákonom o regulácii, v súlade s § 3 písm. j) a § 4 písm. j) výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 10. júna 2009 č. 1/2009 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania (oznámenie č. 238/2009 Z. z.) a § 4 ods. 7 a § 21b výnosu č. 4/2008, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Porovnateľné ceny za prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu sa určujú podľa § 21b ods. 3 výnosu č. 4/2008 vo forme maximálnych cien.

Úrad pred vydaním rozhodnutia upravil text návrhu ceny z legislatívno-právneho hľadiska a zosúladiť pojmy v návrhu ceny s ustáleným pojmoslovím v plynárenstve a vypustil ustanovenia, ktoré nie sú predmetom cenového rozhodnutia (napr. fakturačné podmienky, odkazy na prevádzkový poriadok)

Cenové rozhodnutie podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 správneho poriadku a § 19a ods. 5 zákona o regulácii ako oprávnená osoba Ing. Jozef Holjenčík, predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu.



**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P.O.Box 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Ing. Jozef Holjenčík  
predseda Rady pre reguláciu  
vykonávajúci pôsobnosť  
predsedu úradu

Rozhodnutie sa doručí:

1. NAFTA a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava
2. Ministerstvo hospodárstva a výstavby Slovenskej republiky, Sekcia energetiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava